



بناهای یگانگی معمار هستی

این قرارداد فی مابین ، طراح و معمار داخلی و کارفرما با شرایط و ضوابط ذیل تنظیم و منعقد میگردد.

۱. طرفین قرارداد

طراح:

۱،۱ آقای/خانم..... به شماره ملی و عضو انجمن صنفی طراحان و معماران داخلی شیراز با شماره عضویت با آدرس الکترونیک و آدرس پستی و شماره تلفن که در این قرارداد طراح و معمار داخلی نامیده می شود.

کارفرما:

۱،۲ شرکت به شناسه ملی و شماره ثبت با آدرس الکترونیک و آدرس پستی با نمایندگی به شماره ملی و شماره تلفن که در این قرارداد کارفرما نامیده می شود.

۱،۳ آقای/ خانم..... به شماره ملی با آدرس الکترونیک و آدرس پستی و شماره تلفن که در این قرارداد کارفرما نامیده می شود.

۱،۴ مطابق با مواد ۶ و ۱۲ قانون تجارت الکترونیکی مکاتبات انجام پذیرفته الکترونیکی در حکم و برابر با مکاتبات سنتی و فیزیکی و قابل استناد خواهد بود.

۱،۴،۱ طراح موظف است طبق تعریف شرح خدمات ، اصول اخلاق حرفه ای و با پایبندی کامل به تعرفه ، اساسنامه و آیین نامه های داخلی انجمن قرار داد را تنظیم بنماید.

۲. موضوع قرارداد و شرح خدمات

۲،۱ موضوع قرارداد عبارت است از طراحی ----- با توجه به درخواست کارفرما مطابق این قرارداد که سبک طراحی ، هزینه طراحی هر آیتم بصورت متری ، نوع متریال، رنگبندی ، کلمات و عبارات تخصصی، تکنیک و روش های اجرا، محتوا و ساختار و تمامی جزئیات را به وضوح بیان نموده است.

۲،۲ سبک طراحی

۲،۳ هزینه طراحی در هر متر

۲،۴ متراژ فضای طراحی

۲،۵ نیاز های کارفرما

۲،۶ سایر

۲،۷ کارفرما و طراح اقرار می نمایند از مفاد و مواد قرارداد کاملاً آگاهی داشته و با امضای ذیل این قرارداد هرگونه ناآگاهی را از خود نفی می نمایند .



تاریخ : / /

شماره : / /

۲،۸. مسئولیت و هزینه کلیه نفراتی که طراح به عنوان همکار جهت انجام طراحی بکارگیری خواهد نمود، به عهده و هزینه ایشان می باشد و تعهدی از این حیث به عهده کارفرما نمی باشد .

۲،۹. هزینه تهیه نقشه های فاز (۲ جزئیات اجرایی)، در صورت الزام از طرف " کارفرما " بر عهده " کارفرما " می باشد و هزینه و زمان مورد نیاز آن بر اساس توافق خارج از این قرارداد صورت می گیرد.

۲،۱۰. تهیه طرح سه بعدی و تصاویر مربوطه بر اساس تعداد مندرج در تعرفه انجمن تعیین گردیده است . چنانچه بنا به نیاز کارفرما و یا الزام نهادها یا سازمان ها، تصاویر سه بعدی تکمیلی و یا انیمیشن خارج از موضوع این قرارداد مورد نیاز قرار گیرد، هزینه و زمان مربوط به آن بر اساس توافق خارج از این قرارداد صورت می گیرد .

۲،۱۱. خدماتی که در حوزه طراحی و معماری داخلی به کارفرما ارائه می شود به صورت شفاف ، به شرح و تفکیک ذیل است : ((با توجه به جدول شرح خدمات طراحی و معماری داخلی در تعرفه انجمن ، نحوه ارائه طرح به کارفرما ، تعداد و نوع نقشه ، تعداد و نوع آلبوم و تعداد شات رندر ، تعداد دفعات ادیت و تغییرات لحاظ شود))

.....

.....

.....

.....

.....

۳. تعاریف

۳،۱ اثر: از نظر قانون ، آن چه از راه دانش یا هنر و یا ابتکار مؤلف ، مصنف ، هنرمند و " پدیدآورنده " پدید می آید بدون در نظر گرفتن طریقه یا روشی که در بیان و یا ظهور و یا ایجاد آن به کار رفته " اثر " اطلاق می شود.

۳،۲ پیش طرح: منظور از پیش طرح، طراحی مقدماتی است که برای دریافت نظرات کارفرما به جهت طراحی اثر نهایی تهیه و ارائه می گردد.

۳،۳ اثر نهایی: به اثری گفته می شود که پس از تایید پیش طرح توسط کارفرما و پرداخت کلیه هزینه ها به وی تسلیم می گردد.

۳،۴ روز کاری : روزهای کاری از شنبه تا چهارشنبه و از ساعت ۸ الی ۱۷ محاسبه خواهد شد.

۴. مدت قرارداد

۴،۱ مدت قرارداد ---- روز کاری از تاریخ پرداخت اولین پیش پرداخت محاسبه خواهد شد، لذا طرفین می تواند مدت قرارداد را با رضایت طرف دیگر تمدید نمایند .

۴،۲ توضیحات و شرح زمان بندی در ارائه :

.....

.....

۴/۳ در صورتی که مدت قرارداد به اتمام رسیده و طرفین نسبت به تمدید آن اقدام ننموده و موضوع قرارداد نیز تحویل نگردد، مطابق ماده فسخ (ماده ۱۲) عمل خواهد شد.

۴،۴ پس از عقد قرارداد و شروع زمان اجرای پروژه، طراح ضمن مراجعه محل پروژه، نسبت به بررسی و برداشت اندازه ها و تصویر برداری و اخذ ضوابط و دستور العمل فنی و مسائل مربوطه در خصوص ضوابط طراحی اقدام می نماید و چنانچه در این خصوص نیاز به هماهنگی، مذاکره، اخذ مجوز و استعلام و غیره باشد بنا به ضرورت با هماهنگی " کارفرما " ی محترم تصمیم گیری و اقدام



می نماید. از آنجا که نتیجه مذاکرات و رایزنی های مذکور در نهایت به نفع کارفرمای محترم می باشد لذا زمان مذاکرات و اخذ مجوزهای مذکور مربوط به مسائل فنی جزو زمان قرارداد لحاظ نشده و در اختیار طرفین قرارداد نمی باشد.

۴،۵. کلیه هزینه های اخذ مجوز و پرداخت های مربوطه مورد نیاز بر عهده و تعهد کارفرما می باشد و زمان آن جزو زمان موضوع قرارداد محاسبه نخواهد شد.

۴،۶. با توجه به اینکه فرایند طراحی، فعالیتی فکری و هنری است، تعیین زمان قطعی برای آن معقول و علمی نیست و در صورتی که به تشخیص طراح و با توجه به تغییرات احتمالی و یا به تقاضای کارفرما و یا شرایط خاص پروژه نیاز به زمانی بیشتر از زمان تعیین شده احساس شود طبق توافق فی مابین طراح و کارفرما به زمان تعیین شده افزوده می گردد.

۵. مبلغ و نحوه پرداخت

- ۵،۱. مبلغ کل قرارداد معادل ----- ریال معادل ----- تومان (به عدد و حروف) می باشد که به شرح ذیل تادیه و به شماره..... بنام واریزی گردید (ملاک پرداخت و تاریخ های مورد نیاز، فیش واریز توسط هر یک از سامانه های بانکی اعم از شبا، ساتنا یا کارت به کارت میباشد) :
- ۵،۱،۱. شصت درصد مبلغ قرارداد به عنوان پیش پرداخت، همزمان با امضای قرارداد. معادل
- ۵،۱،۱،۱. در صورتی که ۷ روز کاری پس از امضای قرارداد کارفرما، پیش پرداخت قرارداد را پرداخت ننماید، طراح حق فسخ قرارداد را خواهد داشت، در این صورت هیچگونه حقی برای کارفرما در خصوص موضوع قرارداد متصور نخواهد بود.
- ۵،۱،۱،۲. طراح متعهد است --- روز کاری پس از دریافت پیش پرداخت پیش طرح را به کارفرما تحویل نماید.
- ۵،۱،۲. بیست درصد همزمان با تایید نهایی پیش طرح مورد نظر کارفرما برای طراحی نهایی. معادل.....
- ۵،۱،۲،۱. کارفرما می بایست --- روز پس از دریافت پیش طرح ها نظر و یا نظریات خود را به طراح اعلام نماید.
- ۵،۱،۳. ده درصد همزمان با ارائه طرح نهایی اثر به کارفرما جهت اصلاحات احتمالی اثر. معادل.....
- ۵،۱،۳،۱. کارفرما متعهد است --- روز کاری نظرات نهایی خود را به صورت کتبی به طراح اعلام نماید، در غیر اینصورت اثر تایید شده تلقی خواهد شد.
- ۵،۱،۴. ده درصد ارزش قرارداد همزمان با دریافت اثر موضوع قرارداد. معادل.....
- ۵،۱،۴،۱. در صورت عدم پرداخت ارزش قراردادی مندرج در بند ۵.۱.۴ هیچگونه مالکیت مادی و معنوی اثر از سوی طراح به کارفرما منتقل نشده، قرارداد فسخ و طراح می تواند به نام خود و برای خود اثر ایجاد شده را به هر طریقی در بازار به فروش رسانده و یا به اشخاص دیگر منتقل نماید.
- ۵،۲. پرداخت تمامی کسورات قانونی بر عهده کارفرما می باشد که در صورت تعلق، به مبلغ قرارداد اضافه می گردد.
- ۵،۲،۱. در صورتی که طراح مفاصا حساب مالیاتی و یا بیمه خود را پس از اختتام قرارداد به کارفرما ارائه نماید، کارفرما متعهد است سپرده های کسر شده در این خصوص را عودت نماید.

۶. تعهدات کارفرما

- ۶،۱. کارفرما متعهد است ظرف ۷ روز پس از امضای قرارداد یک شخص اعم از حقیقی یا حقوقی را به عنوان نماینده تام الاختیار قرارداد را به صورت مکتوب یا از طریق ایمیل به طراح معرفی نماید، هرگونه اظهار نظر، اقدام، امضاء، تائید و امثالهم نماینده در حکم و به منزله اقدام و نظر کارفرما می باشد.
- ۶،۲. کارفرما متعهد است تمامی منابع اطلاعاتی لازم در خصوص طراحی اثر را بنا به تشخیص و درخواست طراح، در اختیار وی قرار دهد.



- ۶,۳. کارفرما متعهد می گردد که در صورت نیاز به استفاده مجدد از نقشه و طرح معماری داخلی در سایر فضاها یا پروژه های دیگر، موافقت طراح را کسب کرده و در صورت عدم موافقت طراح از بکار گیری نقشه و طرح موضوع قرارداد در مکان و فضاهای دیگر خودداری و نقشه را به شخص یا اشخاص ثالث اعم از حقیقی و حقوقی واگذار ننماید.
- ۶,۴. کارفرما موظف است شأن علمی و تجربی طراح را رعایت نموده و از درخواست های غیر کارشناسی و غیر عملی از طراح که موجب خدشه دار شدن اعتبار طراح گردد خودداری ننماید.
- ۶,۵. چنانچه پروژه موضوع این قرارداد به هر دلیل اعم از عدم تأمین مالی و یا وجود معارض و یا مسائل مدیریتی و هر دلیل دیگری متوقف (تعلیق) و یا تعطیل گردد، کارفرما موظف است نسبت به تسویه حساب و پرداخت نقدی حق الزحمه طراحی و اجرای موضوع پیمان حاضر به طراح حداکثر ظرف مدت ده روز پس از ابلاغ اقدام نماید و پس از آن به ازاء هر ماه معادل ۳ درصد مبلغ قرارداد جریمه تأخیر به طراح پرداخت گردد.
- ۶,۶. کارفرما متعهد می گردد در خصوص اظهار نظر نسبت به طرح از نظر اشخاص متخصص استفاده نماید و اظهار نظر اشخاص فاقد صلاحیت و تخصص مرتبط را دخیل ننماید.

۷. تعهدات طراح

- ۷,۱. طراح متعهد است اطلاعات دریافت شده، تولید شده و تجمیع شده مرتبط با این قرارداد را محرمانه تلقی و از افشای آن بدون رضایت طرف مقابل خودداری نماید. محرمانگی اطلاعات یاد شده تا ۲ سال پس از انقضای قرارداد ادامه خواهد داشت.
- ۷,۲. طراح متعهد است تمامی منابع فنی، شامل و نه محصور و محدود به پیش طرحها، مستندات، لیسانس ها، حق استفاده از علائم تجاری، مالکیت کامل اثر نهایی ارائه شده و مانند آن را پس از اختتام قرارداد در اختیار کارفرما قرار دهد.
- ۷,۲,۱. کارفرما حق تغییر در اثر دریافتی را ندارد مگر آنکه مالک کامل اثر هم از حیث مادی و هم معنوی باشد.
- ۷,۲,۲. در صورتی که کارفرما مطابق بند ۸.۳.۳ تعهد خود را به انجام برساند، طراح موظف است تمامی فایل های قابل ویرایش و لایه باز را به کارفرما تسلیم نماید.
- ۷,۳. طراح متعهد است تحقیقات علمی خود را در خصوص طراحی منحصر به فرد اثر سفارش گذاری شده به عمل آورد و برای اجرای طرح به فراخور موضوع قرارداد به کار ببرد.
- ۷,۴. طراح موظف است به کلیه ضوابط و ایین نامه های انجمن صنفی طراحان و معماران داخلی شیراز آگاه و متعهد باشد و طبق شرح خدمات اختصاصی انجمن عمل کند.
- ۷,۵. تعهدات طراح در مقابل انجام تعهدات کارفرما قابل انجام است و چنانچه کارفرما نسبت به انجام کامل تعهدات خود قصور یا تأخیری داشته باشد، در مقابل طراح نیز می تواند از انجام تعهدات خود اجتناب کند و این موضوع مورد توافق طرفین قرارداد می باشد.

۸. مالکیت مادی و معنوی

- ۸,۱. تمامی مالکیت های مادی اثر متعلق به کارفرما است و وی می تواند از تمامی منافع مالی آن منتفع گردد.
- ۸,۲. تمامی مالکیت های معنوی اثر متعلق به طراح است و وی می تواند از تمامی منافع متعلقه منتفع گردد.
- ۸,۲,۱. طراح تایید می نماید مالک ایده، مواد و تمام اجزایی است که در تولید اثر نقش داشته است و یا در صورت لزوم تمام مجوزات لازم و اجازه های قانونی را در خصوص صاحبان طرح کسب نموده است، لذا طراح تایید می نماید بر تمامی حقوق مالکیت فکری و قوانین موضوعه مشرف بوده و حقی را نقض ننموده و از این لحاظ کارفرما را در خصوص دعاوی احتمالی مصون و مبری می نماید.
- ۸,۳. کارفرما می تواند پس از اخذ نهایی اثر و تسویه حساب با طراح، اثر نهایی را در مراجع ذی صلاح داخلی و عندالزوم بین المللی به نام خود ثبت نماید.



- ۸,۳,۱. در خصوص ثبت اثر و اثر نهایی، کارفرما موظف است همواره نام طراح را به عنوان خالق اثر در اسناد مربوطه ذکر نماید.
- ۸,۳,۲. طراح مجاز است با توجه به مالکیت معنوی، طرح خود را که شامل اتودها، عکسها، تصاویر پروژه و رندرهای طراحی بوده، برای رزومه و پرتفولیو خود، برای نشر در مجلات و برای شرکت در مسابقات، ایونتها و نمایشگاههای داخلی و بینالمللی ارسال نماید و کارفرما میبایست نهایت همکاری را با طراح در عکاسیهای بعد از اتمام پروژه و در امور مرتبط داشته باشد.
- ۸,۳,۳. در صورتی که کارفرما --- درصد به مبلغ کل قرارداد اضافه نماید، با رضایت نامه کتبی طراح مالک معنوی اثر می گردد.

۹. تاخیرات

در صورتی که طرفین بدون عذر موجه در تحویل اثر و تسویه مبلغ قراردادی تاخیر نمایند مطابق با بندهای ذیل عمل خواهد شد:

۹,۱ تاخیرات طراح :

- ۹,۱,۱. در صورتی که طراح پیش طرحها و اثر نهایی را بدون عذر موجه با تاخیر تحویل نماید به ازای هر روز تاخیر سه درصد از ارزش قرارداد همان مرحله از پرداخت وی کسر خواهد شد.
- ۹,۱,۲. در صورتی که مقدار تاخیر طراح جهت تحویل اثر از میزان ارزش مرحله موجود بیشتر شود، به ازای هر روز تاخیر ده درصد از ارزش کل قرارداد کسر خواهد شد.

۹,۲ تاخیرات کارفرما:

- ۹,۲,۱. در صورتی که کارفرما در هر مرحله از قرارداد بدون عذر موجه با تاخیر نسبت به پرداختها اقدام نماید به ازای هر روز تاخیر میزان سه درصد از ارزش همان مرحله قرارداد به ارزش مبلغ پرداختی اضافه خواهد شد.
- ۹,۲,۲. در صورتی که مقدار تاخیر کارفرما جهت پرداخت ارزش هر یک از مراحل قراردادی از میزان ارزش مرحله موجود بیشتر شود، به ازای هر روز تاخیر ده درصد به ارزش کل قرارداد اضافه خواهد شد.
- ۹,۲,۳. موجه بودن عذر بر اساس بند تعذر و یا موافقت طرفین و یا نظر داور قابل استناد است.

۱۰. فورس ماژور

- ۱۰,۱. هرگاه به علت حوادث قهری و غیرمترقبه از جمله سیل، زلزله، شیوع بیماری واگیردار، اعتصاب و تجمعات یا سایر موارد مشابه که مانع از انجام موضوع قرارداد شود و هر یک از طرفین قرارداد نتوانند تعهدات خود را انجام دهند، عدم انجام تعهدات نقض قرارداد تلقی نمی شود و قرارداد تا رفع حالت یاد شده به حالت تعلیق درآمده و به قوت خود باقی خواهد ماند.
- ۱۰,۱,۱. طراح در صورت بروز شرایط فوق میبایست موضوع را به کارفرما اطلاع دهد. کارفرما تدابیر لازم را به تشخیص خود و همفکری با طراح اتخاذ خواهد کرد. در طول مدت تعلیق قرارداد، طراح موظف است حداکثر تلاش خود را صرف اجرای موضوع قرارداد به بهترین شکل مطلوب و با کمترین تأخیر انجام دهد.
- ۱۰,۱,۲. چنانچه مدت تعلیق قرارداد بیش از ده روز کاری شود، در این صورت هر یک از طرفین چنانچه تمایل داشته باشد، می تواند با به صورت مکتوب مراتب فسخ را به طرف مقابل به صورت مکتوب اعلام نماید. در این شرایط کارفرما متعهد به تسویه آخرین مبالغ مربوط به ارزش و نحوه پرداخت قرارداد است.





۱۱. حل اختلاف

۱۱،۱. تمامی دعاوی و ابهامات و اختلافاتی و یا تفسیر که در ارتباط با موضوع قرارداد و انجام وظایف مطرح می‌شود و طرفین نتوانند موضوع را ظرف مدت ۳۰ روز کاری از زمان طرح حل و فصل کنند ، موضوع به داور مرضی الطرفین که انجمن صنفی طراحان و معماران داخلی شیراز می باشد ، ارجاع داده خواهد شد . داور نظر خود را بر اساس این قرارداد و اسناد ضمیمه و قوانین موضوعه صادر خواهد نمود ، رای داور قطعی و لازم الاجرا خواهد بود و از طریق دفاتر خدمات قضایی و تقاضای صدور اجراییه قابل پیگیری می باشد .

۱۲. فسخ

۱۲،۱. به غیر از شرایط مندرج در بندهای ۵.۱.۱.۱ و ۱۰.۱.۲ این قرارداد، طبق شرایط ذیل نیز می توان قرارداد را فسخ نمود:
۱۲،۱،۱. در صورتی که به هر دلیل انجام تعهدات قرارداد برای کارفرما مقدور نباشد .
۱۲،۱،۱،۱. ضمن فسخ قرارداد از طرف کارفرما ، مبالغ پرداخت شده به طراح ، بازپس داده نخواهد شد.
۱۲،۱،۲. در صورتی که به هر دلیل انجام تعهدات قرارداد برای طراح مقدور نباشد، برای کارفرما امکان فسخ قرارداد وجود دارد. مبالغ پرداخت شده بابت مرحله ی که اقدامی برای آن انجام نشده است به کارفرما مسترد می گردد.
۱۲.۱.۲.۲. **تبصره:** زمان بازپرداخت مبالغ هر یک از طرفین به طرف دیگر ۳۰ روز کاری خواهد بود.

۱۳. نسخ

۱۳،۱. این قرارداد در ۱۳ ماده ، ۷۵ تبصره و دو نسخه با اعتبار واحد به امضای طرفین رسید و پس از امضاء مبادله گردیده و کلیه مفاد آن برای طرفین نافذ و لازم الاجراست.

امضا کارفرما

مهر و امضا طراح داخلی

